

OK Hares Prodn 10 P30 x11 06-18



REMIT TO:
Metal Powder Products LLC
Ridgway Division
P. O. Box 645476
Pittsburgh, PA 15264-5252
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Invoice No 707-062410

Customer 000461

Bill to :

GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

Sold to :

GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

201465

SHIPPED FROM ADDRESS:

310 TANNER STREET
RIDGWAY, PA. 15853

Customer PO Number	Invoice Date	Terms	FOB	Ship Via	Sales Person
5500036934	05/31/2018	NET 60	DAP SVEV		HO
Item	Part / Description / Details	Quantity	Unit Price	Extended Price	
000010	2501243403 DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper: 127005 1801861P9-5008208405	Rev U/M PC 10,368.0000	0.96630	10,018.60	
000020	2501243506 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 127005 1801861P7-5008208406	Rev U/M PC 7,776.0000	0.93000	7,231.68	
000030	2501243507 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 127005 1801861P8-5008208407	Rev U/M PC 2,592.0000	1.05400	2,731.97	
Manufactured In The USA Please Pay In US Dollars				Total Item Price	19,982.25
				Shipping	0.00
				Total Inv Price	\$ 19,982.25
SHIPPED TO ADDRESS: GETRAG S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEL CICLAMINI 4 MODUGNO BARI I-70026 Italy MANUFACTURED IN THE US CALL OFF #43 DATE: 06-04-2018 8 Pallets					

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

SALESMEN COPY

F01A14(REV.2)

Page 1

Authorized Signature



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 127005
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	05/31/2018	027835-00	288	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
011	2501243403 Rev 968 U/M PC Due Date: 03/15/2018 SO Item 1, Release 011 05/31/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper #:  127005 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243403 Quantity Shipped (Q):  10368 Lot/SN(s) IW278A Qty 10368					38,880	10,368
011	2501243506 Rev 968 U/M PC Due Date: 03/15/2018 SO Item 2, Release 011 05/31/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG					25,920	

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

OFFICE COPY

Page # 1



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 127005
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	05/31/2018	027835-00	288	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
	Shipper #:  127005 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243506 Quantity Shipped (Q):  7776 Lot/SN(s) IW281A Qty 7776						7,776
011	2501243507 Rev 968 U/M PC Due Date: 03/15/2018 SO Item 3, Release 011 05/31/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper #:  127005 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243507 Quantity Shipped (Q):  2592 Lot/SN(s) IW337C1 Qty 2592					10,368	2,592

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

OFFICE COPY

Page # 2



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 127005
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : **GETRAG S.P.A.**
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	05/31/2018	027835-00	288	0.00			DAP SVEV
Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
	☐ Bronze Bearings ☐ Stamping NO1 I/S In the Rough "PLEASE NOTIFY US PRIOR TO PROCESING OUR PRODUCT OF ANY DISCREPANCIES WITH WEIGHT OR PIECE COUNT," MANUFACTURED IN THE US CALL OFF #43 DATE: 06-04-2018 8 Pallets						

<http://www.metalpowder.com/about/communications/terms-conditions/>

OFFICE COPY

Page # 3

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

RUGO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6		2 Speditore / Esportatore N. US 0 METAL POWDER PRODUCT COMPANY MPP RIDGWAY DIVISION ALLN:101 P.O.BOX 609335 00000 CHICAGO - STATI UNITI (.) p.l. 3186,98000 p.n. 2873,98000 vs. 19547,830		1 DICHIARAZIONE		IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100				
	8		Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00018689S 01/06/18		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 4 10 1/2677/1/MV/				
	14		Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		9		HULLA OSTA ai fini dei doli economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELE-MATICAMENTE Il Funzionario		AUTOR. MINISTERIALE DEL		
	15		Paese di spedizione/esportazione U.S.A.		10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz. produr.		12 Elementi del valore		13 P.A.C.		
	16		Paese di origine U.S.A.		15 Cod.P.sped./esport. a US b IT		17 Cod.P.destinaz. a IT b BA		16 Paese di destinazione				
	18		Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		19 Ctr.		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO		1				
	21		Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		22 Moneta ed importo totale fatturato USD 22886,59		23 Tasso di cambio 1,170800		24 Natura della transazione 1 1				
	25		Modo di trasporto alla frontiera 3		26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari				
	29		Ufficio di entrata/uscita IT018100		30 Localizzazione delle merci F-FE								
	31		Colli e designazioni delle merci PX 4 PALETTE VAL.FATT.:10018,60 RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE A SCARICO IM/7 NR.269/L DD.26.04.2018 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.9144) CALL OFF NUMBER: 43/2018		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84839081 90 S001		34 Cod.P.di origine a US b IT		35 Massa lorda (Kg) 1366,23000		36 Preferenze 100
37		REGIME 4071		38 Massa netta (Kg) 1241,03000		39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-269-L-26042018---IT018100		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 8557,06	
43		Cod. M.V.		44		Aggiustamento 0,00		45		Valore statistico 8557,06			
46		Valore statistico 8557,06		47		Calcolo delle imposte		48		Dilazioni di pagamento 002936J		49	
49		Identificazione del deposito 18983R		50		Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA			
51		Uffici di passaggio previsti (e paesi)		52		Garanzia non valida per		53		Ufficio di destinazione (e paese)			
54		Luogo e data: BARI 01/06/18		55		Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216		56		Stampa su A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100			

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinatario
GETRAG S.P.A. 04886850728

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci
PX

3 PALETTE VAL.FATT.:7231,68
RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE
A SCARICO IM/7 NR.269/L DD.26.04.2018 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.9144)
CALL OFF NUMBER: 43/2018

32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
2	84839081 90 S001	a US b	1024,67000	100
37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti		
4071	930,77000			
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-269-L-26042018---IT018100				
41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
	6176,70			
Codice MS		45 Aggiustamento		
		0,00		
46 Valore statistico		6176,70		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni
N380 -US-2018-707-062410
Y023 -IT AEOF 17 1352
01DI -IT-2017-17121210551249590000001

31 Colli e designazione delle merci
PX

1 PALETTA VAL.FATT.:2731,97
RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE
A SCARICO IM/7 NR.269/L DD.26.04.2018 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.9144)
CALL OFF NUMBER: 43/2018

32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
3	84839081 90 S001	a US b	423,22000	100
37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti		
4071	391,92000			
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-269-L-26042018---IT018100				
41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
	2333,42			
Codice MS		45 Aggiustamento		
		0,00		
46 Valore statistico		2333,42		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni
N380 -US-2018-707-062410
Y023 -IT AEOF 17 1352
01DI -IT-2017-17121210551249590000001

31 Colli e designazione delle merci
PX

2 PALETTE VAL.FATT.:2904,34
RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE
A SCARICO IM/7 NR.269/L DD.26.04.2018 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.9144)
CALL OFF NUMBER: 43/2018

32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
4	84839081 90 S001	a US b	372,86000	100
37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti		
4071	310,26000			
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-269-L-26042018---IT018100				
41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
	2480,65			
Codice MS		45 Aggiustamento		
		0,00		
46 Valore statistico		2480,65		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni
N380 -US-2018-707-062411
Y023 -IT AEOF 17 1352
01DI -IT-2017-17121210551249590000001

47 Calcolo delle imposte	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	6176.7	2.7 %	166.77	F	A00	2333.42	2.7 %	63	F
	405	6343.47	22 %	1395.56	G	405	2396.42	22 %	527.21	G
	406	6343.47	22 %	- 1395.56	G	406	2396.42	22 %	- 527.21	G

Totale primo articolo:

166,77

Totale secondo articolo:

63,00

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP
A00	2480.65	2.7 %	66.98	F	405	4416.63	
405	2547.63	22 %	560.48	G	406	-4416.63	
406	2547.63	22 %	- 560.48	G	A00	527.79	
Totale terzo articolo:					T.G.:	527,79	

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00018689S

DEL 01-06-2018

A 93 N.006039

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese
di destinazione



DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 18689S del 01/06/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	4	Totale colli	10	Totale massa lordà	3186.98
Tot. Dir. Acc.	527.79	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	527.79	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	01/06/2018		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	GETRAG S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	S8GXD5
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	6039	Del	01/06/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire		0.00			
Destinatario		IT04886850728 - GETRAG S.P.A.			
Codice paese di spedizione		US		Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato		USD 22886.59 (1.17080)			
Spedizioniere		ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA			

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI
Registro: 4 Numero: 18689S del 01/06/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1366.23 - Peso netto: 1241.03 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 1024.67 - Peso netto: 930.77 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 3

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 423.22 - Peso netto: 391.92 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 4

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 372.86 - Peso netto: 310.26 - Qnta suppl.: n.d.

Mittente: Ragione sociale, domicilio o residenza, p.iva		documento di trasporto	
METAL POWDER PRODUCTS LLC presso Svevatrans srl Bonded warehouse via dei Gerani 5/9 70026 Modugno Bari- P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D	Data consegna	01/06/2018	n° progressivo
	trasporto a mezzo		146
	mittente	destinatario	vettore
			X
destinatario			
Getrag spa Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Ba)			
causale del trasporto			
trasferimento da mag./vendita			
descrizione dei beni			
part.number	descrizione	quantità	Invoice N.
2501243403	double gear wheel 1	10368	707-062410
2501243506	double gear wheel 2	7776	707-062410
501243507	double gear wheel 2	2592	707-062410
511104301	double gear wheel 2	1944	707-062411
aspetto esteriore beni	numero colli	ora	data trasporto
A vista	10	17:00	01/06/2018
Vettore	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
SVEVATRANS SRL VIA DEI GERANI 5/9 70026 MODUGNO (BA) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. BZT 2153611D	Annotazioni	Firma conducente 01 GIU 2018 firma firma destinatario "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

2501243403
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10268
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEX
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/06/2018
Firma

2501243506
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7776
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEX
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/06/2018
Firma

2501243507
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2597
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEX
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/06/2018
Firma